

Mã CIF thẻ chính:.....

GIẤY ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THẺ PHỤ THẺ TÍN DỤNG NCB
NCB SUPPLEMENTARY CREDIT CARD APPLICATION FORM

Vui lòng điền đầy đủ thông tin vào tất cả các mục để chúng tôi phục vụ Quý khách tốt nhất¹/Please complete all fields below.

THÔNG TIN CHỦ THẺ CHÍNH/ PRIMARY APPLICANT'S PERSONAL INFORMATION

Họ và tên/ Full name:

Số CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu/National ID/Passport No:.....

Số thẻ chính/Primary card number²:.....

Hạn mức tín dụng của thẻ chính/Primary card credit limit:

YÊU CẦU PHÁT HÀNH THẺ PHỤ /SUPPLEMENTARY CREDIT CARD

Tôi đồng ý và đề nghị NCB phát hành thẻ phụ thẻ tín dụng quốc tế NCB cho cá nhân nêu bên dưới/I hereby request and authorize NCB to issue a NCB supplementary credit card to below indentified person

Thẻ phụ 1 /Supplementary Card Mã CIF/CIF No:.....

Họ và tên/Full name:.....

Giới tính/ Gender: Nam/Male Nữ/Female

Hạn mức giao dịch trong tháng của chủ thẻ phụ 1 /Supplementary credit limit 1:.....

Ngày sinh/Date of birth (dd/mm/yyyy): Quốc tịch/ Nationality:

Số CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu³ /ID/Passport No:.....

Ngày cấp:..... Nơi cấp:.....

Date issued (dd/mm/yyyy) Place issued

Nghề nghiệp/Occupation:..... Chức vụ/Position:.....

Địa chỉ thường trú⁴/cư trú⁵/Permanent residential address:

Số nhà/No:..... Tên đường/Street:.....

Phường/Xã/Ward:..... Tỉnh/Thành phố/Province, City:.....

Quốc gia/Country:.....

Địa chỉ liên hệ⁶/Contact Address:.

Giống địa chỉ thường trú/Same as permanent address

Khác/If different from above:

Số nhà/No:..... Tên đường/Street:.....

Phường/Xã/Ward:..... Tỉnh/Thành phố/Province, City:.....

Quốc gia/Country:.....

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/Relationship with primary cardholder:.....

¹ Tất cả các mục đều là thông tin bắt buộc.

² Số thẻ chính viết dưới dạng viết tắt (6 số đầu và 4 số cuối) ví dụ: 410747*****1111.

³ Chỉ kê khai thông tin về hộ chiếu trong trường hợp khách hàng là người nước ngoài.

⁴ Áp dụng đối với Khách hàng là người Việt Nam.

⁵ Địa chỉ cư trú ở nước ngoài đối với Khách hàng là người nước ngoài.

⁶ Trường hợp Khách hàng là người nước ngoài bắt buộc kê khai địa chỉ cư trú ở Việt Nam, không tích vào ô Giống địa chỉ thường trú.

Số điện thoại liên hệ/*Contact phone*:.....

Đối với người nước ngoài/*For foreigner*:

Số tham chiếu của Thị thực cư trú/Giấy tờ có giá trị thay thị thực/Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/*Visa number*:.....

Ngày hết hạn lưu trú tại Việt Nam/*Visa expiry date (dd/mm/yyyy)*:.....

Tính năng thanh toán trực tuyến/*Online payment feature*:

Tính năng thanh toán trực tuyến sẽ được mặc định cung cấp khi thẻ được phát hành. Trường hợp Khách hàng có nhu cầu đóng tính năng này sẽ thực hiện qua ứng dụng Mobile Banking của NCB/ *The online payment feature is activated by default upon card issuance. Customers may request deactivation of this feature via NCB Mobile Banking application at their discretion.*

Thẻ phụ 2 /Supplementary Card

Mã CIF/CIF No:.....

Họ và tên/Full name:.....

Giới tính/Gender: Nam/Male

Nữ/Female

Hạn mức giao dịch trong tháng của chủ thẻ phụ 2 /Supplementary credit limit 1:.....

Ngày sinh/Date of birth (dd/mm/yyyy): **Quốc tịch/ Nationality**:

Số CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu⁷ /ID/Passport No:.....

Ngày cấp:..... **Nơi cấp**:.....

Date issued (dd/mm/yyyy)

Place issued

Nghề nghiệp/Occupation:..... **Chức vụ/Position**:.....

Địa chỉ thường trú⁸/cư trú⁹/Permanent residential address:

Số nhà/No:..... **Tên đường/Street**:.....

Phường/Xã/Ward:..... **Tỉnh/Thành phố/Province, City**:.....

Quốc gia/Country:.....

Địa chỉ liên hệ¹⁰/Contact Address:

Giống địa chỉ thường trú/Same as permanent address

Khác/If different from above:

Số nhà/No:..... **Tên đường/Street**:.....

Phường/Xã/Ward:..... **Tỉnh/Thành phố/Province, City**:.....

Quốc gia/Country:.....

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/Relationship with primary cardholder:.....

Số điện thoại liên hệ/*Contact phone*:.....

Đối với người nước ngoài/*For foreigner*:

Số tham chiếu của Thị thực cư trú/Giấy tờ có giá trị thay thị thực/Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/*Visa number*:.....

Ngày hết hạn lưu trú tại Việt Nam/*Visa expiry date (dd/mm/yyyy)*:.....

Tính năng thanh toán trực tuyến/*Online payment feature*:

⁷ Chỉ kê khai thông tin về hộ chiếu trong trường hợp khách hàng là người nước ngoài.

⁸ Áp dụng đối với Khách hàng là người Việt Nam.

⁹ Địa chỉ cư trú ở nước ngoài đối với Khách hàng là người nước ngoài.

¹⁰ Trường hợp Khách hàng là người nước ngoài bắt buộc kê khai địa chỉ cư trú ở Việt Nam, không tích vào ô Giống địa chỉ thường trú.

Tại địa chỉ:.....

At Address

XÁC NHẬN VÀ CHỮ KÝ MẪU CỦA CHỦ THẺ/DECLARATION AND SIGNATURE OF APPLICANT

1. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng các chi tiết thông tin nêu trên là chính xác và đầy đủ. Tôi/Chúng tôi đồng ý để Ngân hàng xác thực các thông tin nêu trên từ bất kỳ nguồn thông tin nào mà Ngân hàng muốn biết.

I/We confirm that the information given above is correct and complete. I/We agree to let the Bank confirm this from any source that the Bank may choose.

2. Bằng việc ký tên vào Giấy đề nghị phát hành thẻ kiêm Hợp đồng sử dụng Thẻ tín dụng tại NCB, Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng: Đã được NCB cung cấp, giải thích, đã đọc, hiểu rõ và hoàn toàn đồng ý nội dung của **Điều khoản và điều kiện về phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế, Điều khoản và điều kiện chung về bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân (Sau đây gọi tắt là “Điều khoản điều kiện chung”)**. Điều khoản điều kiện chung là một bộ phận gắn liền, không tách rời của Giấy đề nghị phát hành thẻ kiêm Hợp đồng sử dụng Thẻ tín dụng tại NCB này, có giá trị pháp lý và ràng buộc về mặt pháp lý. NCB có quyền sửa đổi, điều chỉnh bất kỳ điều khoản, điều kiện nào của điều khoản điều kiện chung tùy thời điểm mà NCB cho là phù hợp theo quyết định của NCB.

By signing the NCB credit card application form and contract, I/We confirm that: I/We have been provided, explained, read, understood and completely agreed by NCB Contents of Terms and Conditions on issuance and use of international credit cards, General Terms and Conditions on protection and processing of personal data (Hereinafter referred to as "General Terms and Conditions"). General Terms and Conditions are an integral and inseparable part of the NCB credit card application form and contract, and are legally valid and binding. NCB has the right to amend and adjust any terms and conditions of the general terms and conditions at any time as deemed appropriate by NCB at its discretion.

3. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng đã được NCB hướng dẫn cách truy cập, tra cứu thông tin và theo dõi các thông tin thay đổi của Điều khoản điều kiện chung trên website của NCB (www.ncb-bank.vn).

I/We confirm that we have been instructed by NCB on how to access, look up information and monitor changes to the General Terms and Conditions on NCB's website (www.ncb-bank.vn)

4. Tôi/Chúng tôi tuyên bố và đảm bảo rằng Tôi/Chúng tôi đã có được sự đồng ý và ủy quyền của tất cả các cá nhân có Dữ Liệu Cá Nhân đã, đang hoặc sẽ được tiết lộ cho NCB trước khi kê khai, cung cấp, chia sẻ Dữ Liệu Cá Nhân đó để NCB thực hiện hoạt động Xử lý Dữ Liệu Cá Nhân theo quy định tại Điều khoản và Điều kiện chung về bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân mà không cần phải thực hiện thêm bất kỳ hành động nào.

I/We represent and warrant that I/We have obtained the consent and authorization of all individuals whose Personal Data has been, is being or will be disclosed to NCB prior to declaring, providing provide and share that Personal Data so that NCB can carry out Personal Data Processing activities in accordance with the provisions of the General Terms and Conditions on personal data protection and processing without having to do any action.

5. Tôi/Chúng tôi hiểu rằng, một tuyên bố sai hoặc che giấu về tình trạng thuế của cá nhân Hoa Kỳ có thể dẫn đến các chế tài theo pháp luật thuế của Hoa Kỳ, bao gồm FATCA.

I/We understand that any incorrect statement or non – disclosure of tax status of the U.S individual will lead to sanctions under the U.S tax law, which includes FATCA.

.....,ngày.....tháng.....năm.....

Chữ ký của Chủ thẻ chính <i>Signature of Primary Cardholder</i>	Chữ ký của Chủ thẻ phụ 1 <i>Signature of Supplementary Cardholder</i>
Họ tên/Full name:.....	Họ tên/Full name:.....
Chữ ký của Chủ thẻ phụ 2 <i>Signature of Primary Cardholder</i>	Chữ ký của Chủ thẻ phụ 3 <i>Signature of Supplementary Cardholder</i>
Họ tên/Full name:.....	Họ tên/Full name:.....

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG

Chi nhánh/PGD mở thẻ:..... Ngày nhận hồ sơ:.....
Mã CV QHKH:..... Mã người giới thiệu:.....

Giao dịch viên
(Ký và ghi rõ họ tên)

Kiểm soát viên
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày:...../...../.....

Ngày:...../...../.....

Chuyên viên quan hệ khách hàng
(Ký và ghi rõ họ tên)

Trưởng Đơn vị
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày:...../...../.....

Ngày:...../...../.....